

Серия / Serija / Seria
Seeria / Serija / Sērija

--	--	--	--



**ГАРАНТИЯ
ГАРАНТІЯ
GARANȚIE
GARANTII
GARANTIJA**

Образец

RUSSIA/KAZAK/UKRAINE/ ESTONIA/LITHUANIA/LATVIA.....	1
RUSSIA/KAZAK/UKRAINE/ ESTONIA/LITHUANIA/LATVIA.....	2
RUSSIA(Русский).....	3
KAZAK(Қазақша).....	4
UKRAINE(Українська).....	6
ESTONIA(Eesti).....	7
LITHUANIA(Lietuvių k.).....	8
LATVIA(Latviešu).....	9
MOLDOVA.....	10

**Гарантийный талон для телевизоров
Warranty card for TV
Теледидарлар үшін кепілді талон
Гарантійний талон для телевізорів**

Напечатано в России
p/n: 3840VA0064D_(1304-REV13)

RUSSIA/KAZAK/UKRAINE/ ESTONIA/LITHUANIA/LATVIA



LG Electronics Inc.

Тип Изделия / Тип виробу / Tipul articolului Toode / Gaminys / Izstrādājuma veids:	Телевизор / Телевизор / Televizor / Теледидар Televiisor / Televizorius / Televizors
Модель / Модель / Modelul Mudel / Modelis / Modelis :	
Серийный номер / Серійний номер / Numarul de serie Seerianumber / Serijos numeris / Sērija numurs :	
Дата покупки / Дата покупки / Data cumpararii Ostu kuupäev / Pirkimo data / Iegādes datums :	

Сведения о продавце / Відомості про продавця / Informatia despre vinzator Mūija andmed / Žinios apie pardavėją / Ziņas par pārdevēju

Название Магазина / Назва магазину Denumirea magazinului / Kaubandusorganisatsiooni nimetus Prekybos įstaigos pavadinimas / Pārdevēja nosaukums :
Адрес / Адреса / Adresa Aadress / Adresas / Adrese :
Телефон / Телефон / Telefonul Telefon / Telefonas / Tālrunis :
E-mail El. Paštas / E-pasts :

Товар получен в исправном состоянии. С условиями гарантии ознакомлен и согласен.
Товар отримав у справному стані. З умовами гарантії ознайомився та згоден.
Am primit produsul in stare de functionare. Cu conditiile de garantie sunt informat si de acord.
Toode saadud parandatud. Garantiitingimustega tutvunud ja nõustun nendega.
Prekę gavaui nepriekaištingos būklės. Su garantijos sąlygomis susipažinau ir sutinku.
Preci saņēmu darba kārtībā. Ar garantijas nosacījumiem esmu iepazinies un tiem piekrītu.

Подпись покупателя / Підпис покупця
Semnatura cumparatorului / Ostja alkiri
Pirkėjo parašas / Pircēja paraksts

Место для печати продавца / Місце для печатки продавця
Locul stampilei vinzatorului / Mūija pitsat
Vieta pardavėjo spaudui / Pārdevēja zīmoga vieta

Внимание! Гарантийный талон действителен только при наличии печатей продавца на титульном листе и отрезных купонах!
Увага! Гарантійний талон дійсний тільки при наявності печаток продавця на титульній сторінці та відрізних купонах!
Atenție! Talonul de garanție este valabil doar în prezența stampilelor vinzatorului pe foaia de titlu și pe cupoanele decupabile!
Tāhelepanu! Garantii talong kehtib ainult müija pitsati olemasolul tiitelhel ja rebivatel talongidel!
Dėmesio! Garantinis talonas galioja tik su pardavėjo spaudais ant titulinio lapo ir nukerpanųjų kuponų!
Uzmanību! Garantijas talons ir derīgs tikai ar pārdevēja zīmogu titullapā un uz nogriežamajiem kuponiem!

RUSSIA/KAZAK/UKRAINE/ ESTONIA/LITHUANIA/LATVIA

Служба поддержки клиентов

Уважаемый потребитель!

Если Вас интересует информация,
связанная с приобретением продукции,
характеристиками и эксплуатацией техники,
а также сервисным обслуживанием,
просим Вас обращаться в
Службу поддержки клиентов.

	Телефон	Режим работы	Интернет
Россия	8-800-200-7676	Круглосуточно	http://www.lg.com
Беларусь	8-820-0071-1111		
Латвия	8-0200-201	9:00 - 17:00 (Пн.-Пят.)	
Литва	8-800-08-081		
Эстония	800-9990		
Украина	0-800-303-000	8:00 - 21:00 (Пн.-Пят.) 8:30 - 18:30 (Суб., Вс.)	
Казахстан	8-8000-805-805	9:00 - 20:00 (Пн.-Пят.)	
	2255 (GSM)	9:00 - 18:00 (Суб., Вс.)	
Узбекистан	8 800 120 2222	9:00 - 18:30 (Пн.-Пят.) 9:00 - 15:00 (Суб., Вс.)	
Кыргызстан	800 0071 0005	Круглосуточно	
Молдова	00-800-0071-0005 (только для стационарных телефонов)	Круглосуточно	

Дзвінки зі стаціонарних телефонів безкоштовні
Все звонки бесплатные

RUSSIA (Русский)



LG Electronics Inc.

RU

Уважаемый потребитель!

Фирма LG Electronics выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

Дополнения к инструкции по эксплуатации.

При покупке убедительно просим Вас внимательно изучить основную инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. При этом серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесения в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона немедленно обратитесь к продавцу. Данное изделие представляет собой технически сложный товар бытового назначения. При бережном и внимательном отношении оно будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания во внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, в течение всего срока службы следите за сохранностью маркировочной наклейки с обозначением наименования модели и серийного номера изделия.

Повреждение или отсутствие маркировочной наклейки может стать причиной отказа в гарантийном обслуживании.

Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры его работы отличаются от изложенных в инструкции по эксплуатации, рекомендуем обратиться за консультацией в организацию, продавшую Вам товар, либо в любой Авторизованный сервисный центр, адреса и телефоны которых указаны в приложении к данному гарантийному талону. Заменяемые блоки и запасные части могут быть как новыми, так и восстановленными.

Условия гарантии.

Срок службы: 5 лет
Гарантийный период: 1 год
Бесплатное Сервисное Обслуживание: 2 года

По окончании срока службы обратитесь в Авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия. Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (товарный чек, инструкция по эксплуатации, гарантийный талон).

Бесплатное сервисное обслуживание для изделий, проданных с 1 февраля 2002 года. Данная услуга оказывается исключительно в Авторизованных сервисных центрах, расположенных на территории России, Белоруссии, Украины, стран Балтии и Центральной Азии. Бесплатное сервисное обслуживание включает проведение бесплатного ремонта с бесплатной заменой необходимых запасных частей.

Срок бесплатного сервисного обслуживания устанавливается со дня передачи товара потребителю.

Бесплатному сервисному обслуживанию не подлежат:

Перечисленные ниже аксессуары и принадлежности изделия, если их замена не связана с разборкой изделия с применением специальных технических средств и предусмотрена конструкцией:

- Пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания, внешние блоки питания и зарядные устройства для всех типов изделий;
- Соединительные кабели, телефонные гарнитуры ("hands free"), антенны, наушники, микрофоны, носители информации различных типов (CD, DVD диски, карты памяти, диски с программным обеспечением и драйверами и т.д.);
- Чехлы, ремни, сумки, документация, прилагаемая к изделию;
- 3D очки

Бесплатное сервисное обслуживание не производится в случае утраты данного гарантийного талона.

LG Electronics не несет ответственности за потерю пользователем при использовании изделия какой-либо конфиденциальной или персональной информации.

Периодическое обслуживание изделия (замена батареек, фильтров, ламп освещения внутренних камер холодильников, чистка изделий и прочее) производится по желанию потребителя за дополнительную плату в Авторизованных Сервисных Центрах.

Гарантия и бесплатное сервисное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

1. Нарушения потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки товара.
2. Действий третьих лиц:
 - ремонт или внесение несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений неуполномоченными лицами;
 - отклонение от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей;
 - неправильной установки и подключения изделия;
3. Действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.);
4. Воздействия вредоносных программ (например компьютерных вирусов);
5. Результата некорректного обновления BIOS (для компьютерных систем), программного обеспечения, приведшего к неработоспособности изделия, как самим пользователем, так и неуполномоченными лицами.
6. Использование изделия для предпринимательской деятельности.

Если гарантийный срок Вашего продукта истек, позвоните в службу поддержки по телефону **8-800-200-7676** (звонок по России бесплатный). Наши операторы с удовольствием помогут Вам подобрать оптимальный сервис в зависимости от типа продукта и Вашего расположения.

Внимание! Гарантийный талон действителен только при наличии печатей продавца на титульном листе и отрезных купонах!

KAZAK (Қазақша)



LG Electronics Inc.



Құрметті тұтынушы!

LG Electronics компаниясы сіздің таңдауыңызға алғысын білдіреді және пайдалану ережелерін сақтап пайдаланған жағдайда берілген өнімнің мінсіз қызметі мен жоғары сапасына кепілдік береді.

Пайдалану нұсқаулығына қосымша:

Өнімді сатып алған кезде негізгі пайдалану нұсқаулығын мұқият оқып шығуды және кепілдік талонының дұрыс толтырылуын қадағалауды өтінеміз. Осымен қатар, сатып алған өніміңіздің сериялық нөмірі мен атауы кепілдік талонындағы мәліметпен сәйкес болуы тиіс. Кепілдік талонына өзгертулер жасауға, түзетулер енгізуге болмайды. Талон дұрыс толтырылмаған немесе толық толтырылмаған жағдайда дереу сатушыға ескертіңіз.

Берілген өнім күнделікті тұрмыста пайдаланылатын күрделі техникалық тауар болып табылады.

Ұқыпты және күтіп пайдалансаңыз, өнім Сізге көп жылдар бойы қызмет етеді.

Пайдалану кезінде механикалық зақымдануға, ішіне бөгде заттардың, ұсақ жәндіктердің түсуіне, сұйық заттың құйылуына жол бермеңіз, пайдалану мерзімінде өнім атауы мен сериялық нөмірі жазылған маркалық жапсырманың зақымданбауын қадағалаңыз.

Маркалық жапсырма зақымданған немесе жоқ болған жағдайда кепілдік қызмет көрсету мүмкіндігінен айырылуыңыз мүмкін.

Егер өнімді пайдалану кезінде Сіз өнімнің жұмыс істеу параметрлері берілген нұсқаулықтан өзгеше деп шешсеңіз, өнімді сатқан мекемеден немесе берілген кепілдік талонының қосымшасында телефондары мен мекен-жайы көрсетілген кез-келген Авторизацияланған қызмет көрсету орталықтарынан кеңес алуыңызға болады.

Кепілдік шарттары:

Пайдалану мерзімі: 7 жыл

Кепілдік мерзімі: 1 жыл

Тегін қызмет көрсету мерзімі: 1 жыл

Ауыстырылатын қосалқы бөлшек бірлілтері және жөнделетін қосалқы бөлшектер жаңа немесе қайта өңделген болуы мүмкін.

Пайдалану мерзімі аяқталғанда алдын – ала тексеру үшін және өнімді әрі қарай пайдалану жөніндегі кеңес алу үшін. Авторизацияланған қызмет көрсету орталықтарына жолығыңыз.

Келеңсіз жағдайлар туындамас үшін, пайдалану кезінде өнім сатылғанда бірге берілетін құжаттарды сақтағаныңыз жөн (тауар чегі, пайдалану нұсқаулығы, кепілдік талоны).

2002 жылдың 1 ақпанынан бастап шығарылған өнім үшін тегін қызмет көрсету. Бұл қызмет түрі Ресей, Беларусь, Украина, Балтық елдері мен Орталық Азия территориясында орналасқан Авторизацияланған қызмет көрсету орталықтарында ғана орындалады. Тегін қызмет көрсету ақысыз жөндеу мен қосалқы бөлшектерді ауыстыруды білдіреді. Тегін қызмет көрсету мерзімі тауардың тұтынушыға берілген күнінен басталады.

Өнімнің төменде көрсетілген аксессуарлары мен жабдықтары тегін қызмет көрсетуге жатпайды:

Егер олардың ауыстырылуы конструкцияда ескерілмесе немесе арнайы техникалық құралдың көмегімен өнімнің бөлшектенуімен байланысты болмаса:

- Барлық өнім түрлері үшін дистанциондық басқару пульстары, аккумулятор батареялары, тоқ көзінің элементтері, сыртқы тоқ көзі және зарядтау жабдықтары;
- Байланыс кабельдері, телефон гарнитуралары ("hands free"), антенналар, құлаққаптар, микрофондар, ақпарат тасымалдаушының түрлі типтері (CD, DVD дискілер, жады картасы, программалық қамтамасыздандыру мен драйверлері бар дискілер және т.б.);
- Қаптамалар, белбеулер, сөмкелер, өнімге берілетін құжаттар;
- 3D көздіріктер;

LG Electronics өнімді пайдалану кезінде тұтынушының жеке, құпия мәліметтері жоғалған жағдайда жауапты емес.

Өнімге мерзімдік қызмет көрсету (батареясын, сүзгісін, тоңазытқыштың ішкі камерасының шамын ауыстыру, өнімді тазалау және т.б.) тұтынушының қалауы бойынша қосымша ақыға, Авторизацияланған қызмет көрсету орталықтарында жүргізіледі.

Кепілдік және тегін қызмет төмендегідей жағдайларда көрсетілмейді:

1. Тұтынушының пайдалану ережесін, сақтау немесе тасымалдау ережесін бұзған кезінде.

2. Үшінші жақтың әрекеті:

- өкілетті емес тұлғалардың жөндеу жұмыстарын жүргізуі немесе өндірушінің рұқсатынсыз құрылымдық немесе сызба техникалық өзгертулер енгізуі;
- Мемлекеттік Техникалық Стандартқа (МТС) және қоректену, телекоммуникациялық және кабельді жүйелердің ережелеріне сай болмауы;
- Өнімді дұрыс орнатпау және дұрыс қоспау;

3. Ырық бермейтін күш әрекеті (апат, өрт, найзағай және т.б.);

KAZAK (Қазақша)

- Қауіпті бағдарламалар әсері (мысалы компьютер вирусы);
 - Тұтынушы, және өкілетті емес тұлғалардың BIOS-ты (компьютерлік жүйелерге), бағдарламалық қамтамасыз етуді дұрыс жаңартпауы нәтижесінде туындаған өнімнің ақауы;
 - Өнімді кәсіпкерлік мақсатында қолдану;
- Назар салыңыз! Көпшілік талоны бірінші бетте сатушының мөрі мен қиылатын купон болған жағдайда ғана жарамды болып табылады.



Россия			
Город	Сервис центр	Адрес	Тел.номер
Москва	Фирменный сервисный центр	г. Москва, пл. Победы, д. 2 стр. 2	8-800-200-76-76

WEEE



ENGLISH

Disposal of your old appliance

When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.

All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream through designated collection facilities appointed by your government or your local authorities.

The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

РУССКИЙ

Утилизация старого бытового прибора

Символ на устройстве, изображающий перечеркнутое мусорное ведро на колесах, означает, что на изделие распространяется Директива 2002/96/CE.

Электрические и электронные устройства следует утилизировать отдельно от бытового мусора, в специальных местах сбора, назначенных местными органами власти. Правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Для получения более подробных сведений об утилизации оборудования обратитесь в администрацию города, службу, занимающуюся утилизацией или в магазин, где был приобретен продукт.

Battery



ENGLISH

Disposal of waste batteries/accumulators

When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to batteries/accumulators of Your product it means they are covered by European Directive 2006/66/EC.

This symbol may be combined with chemical symbols for mercury(Hg), cadmium(Cd) or lead(Pb) if the battery contains more than 0,0005% of mercury, 0,002% of cadmium or 0,004% of lead.

All batteries/accumulators should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.

The correct disposal of Your old batteries/accumulators will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.

For more detailed information about disposal of Your old batteries/accumulators, please contact Your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

РУССКИЙ

Утилизация старых батарей и аккумуляторов

Символ на батарее или аккумуляторе, изображающий перечеркнутое мусорное ведро на колесах, означает, что на изделие распространяется Директива 2006/66/CE.

Данный символ может быть совмещен со знаком химического элемента: ртути(Hg), кадмия(Cd) или свинца(Pb), если батарея содержит более 0,0005% ртути, 0,002% кадмия или 0,004% свинца.

Все аккумуляторы и батареи следует утилизировать отдельно от бытового мусора, в специальных местах сбора, назначенных местными органами власти.

Правильная утилизация старых батарей и аккумуляторов поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Для получения более подробных сведений об утилизации батарей и аккумуляторов обратитесь в администрацию города, службу, занимающуюся утилизацией или в магазин, где был приобретен продукт.

Назар аударыңыз! Көпшілік талоны титулдық бет пен жыртылмалы купондарда сатушының мөрі болған жағдайда ғана жарамды.

UKRAINE (Українська)



LG Electronics Inc.

UA

Шановний споживач!

Фірма LG Electronics висловлює подяку за ваш вибір та гарантує високу якість та бездоганне функціонування даного виробу за умов дотримання правил його експлуатації.

Доповнення до інструкції з експлуатації.

Під час купівлі виробу переконливо просимо Вас уважно вивчити основну інструкцію з експлуатації та перевірити правильність заповнення гарантійного талону. При цьому серійний номер та найменування моделі придбаного Вами виробу повинні бути ідентичні записам у гарантійному талоні. Не допускається внесення в талон будь-яких змін чи виправлень. У випадку неправильного чи неповного заповнення гарантійного талона негайно зверніться до продавця.

Цей виріб є технічно складним пристроєм побутового призначення. У разі дбайливого та уважного ставлення він буде надійно служити Вам довгі роки. Під час експлуатації не допускайте механічних ушкоджень, потрапляння всередину сторонніх предметів, рідин, комах, протягом усього терміну служби стежте за збереженням маркувальної наклейки з позначенням найменування моделі та серійного номеру виробу.

Пошкодження маркувальної наклейки тягне за собою припинення будь-яких зобов'язань виробника на весь період терміну служби.

Якщо в процесі експлуатації виробу Ви вважатимете, що параметри його роботи відрізняються від викладених в інструкції з експлуатації, радимо звернутися за консультацією в організацію, що продала Вам товар, або в будь-який Авторизований сервісний центр, адрес і телефони яких зазначені у цьому гарантійному талоні або зверніться до Служби підтримки клієнтів LG за телефоном 0-800-303-000

Умови гарантії:

Термін служби: 5 років
Гарантійний період: 1 рік
Безкоштовне сервісне обслуговування: 2 роки
Безкоштовне сервісне обслуговування для комерційних дисплеїв: 2 роки

Термін служби вибору починається з дати виробництва

Після закінчення терміну служби, зверніться в Авторизований сервісний центр для проведення профілактичних робіт та отримання рекомендацій для подальшої експлуатації виробу.

Для запобігання можливих непорозуміннь, зберігайте протягом терміну служби документи, які додаються до товару при його продажу (товарний чек, інструкцію з експлуатації, гарантійний талон).

Безкоштовне сервісне обслуговування для виробів, проданих після 1 лютого 2002 року. Дана послуга надається виключно в Авторизованих сервісних центрах, розташованих на території Росії, Білорусії, України, країн Балтії та Центральної Азії, за наявності товарного та касового чеків. Безкоштовне сервісне обслуговування включає проведення безкоштовного ремонту з безкоштовною заміною необхідних запасних частин.

Терміни безкоштовного сервісного обслуговування встановлюються з дня передачі товару споживачеві.

При виробництві та/або ремонті апарата можуть бути використані відновлені запасні частини.

Безкоштовному сервісному обслуговуванню не підлягають:

Перераховані нижче аксесуари та складові виробу, якщо їх заміна не пов'язана з розкриттям виробу з використанням спеціальних технічних засобів та передбачена конструкцією:

- Пульт дистанційного управління, акумуляторні батареї, елементи живлення, зовнішні блоки живлення та мережні адаптери для всіх типів виробів;
- З'єднувальні кабелі, телефонні гарнітури ("hands free"), антени, навушники, мікрофони, носії інформації різних типів (CD, DVD диски, диски з програмним забезпеченням та драйверами й тощо);
- Чохли, ремінці, сумки, документація, яка додається до виробу;
- 3D окуляри

Безкоштовне сервісне обслуговування не проводиться у випадку втрати даного гарантійного талону.

LG Electronics не несе відповідальності за втрату користувачем, під час роботи з даним виробом, будь-якої конфіденційної чи персональної інформації.

Періодичне обслуговування виробу (заміна елементів живлення, фільтрів; ламп освітлення внутрішніх камер холодильників, чищення аудіо-, відеоголовок, приводів для зчитування інформації з носіїв різних типів та інше) здійснюється за бажанням споживача за додаткову плату.

Гарантія та безкоштовне сервісне обслуговування не розповсюджується на виробі, недоліки яких виникли внаслідок:

1. Порушення споживачем правил експлуатації, зберігання чи транспортування товару, механічні ушкодження, що виникли після передачі товару споживачеві;
2. Дії третіх осіб:
 - ремонт чи внесення несанкціонованих виробником конструктивних чи схематичних змін неуповноваженими особами;
 - відхилення від Державних Технічних Стандартів України (ДСТУ) або відповідних технічних норм у роботі електричних, телекомунікаційних й кабельних мереж та інших подібних зовнішніх факторів;
 - неправильної установки та підключення виробу;
3. Дії непереборної сили (стихійні явища, пожежа, блискавка тощо);
4. Впливу шкідливих програм (наприклад, комп'ютерних вірусів);
5. Результату некоректного відновлення BIOS (для комп'ютерних систем), що привело до виходу із ладу виробу, як самим користувачем, так і неуповноваженими особами;
6. Використання виробу для підприємницької діяльності, а також в цілях, що не відповідають його прямому призначенню.

УКРАЇНСЬКА Україна обмеження на наявність небезпечних речовин

Устаткування відповідає вимогам технічного регламенту щодо обмеженого використання небезпечних речовин в електричному і електронному обладнанні.

ENGLISH Ukraine Restriction of Hazardous Substances (Ukraine Only)

The equipment complies with requirements of the Technical Regulation, in terms of restrictions for the use of certain dangerous substances in electrical and electronic equipment.

Увага! Гарантійний талон дійсний тільки при наявності печаток продавця на титульній сторінці та відрізних купонах!

ESTONIA (Eesti)

EE



LG Electronics Inc.

Lugupeetud ostja!

LG Electronics Company tänab Teid meie osutatud usalduse eest ja garanteerib Teile kasutusõpetuse ettekirjutuste järgimisel antud seadeldise esmaklassilise kvaliteedi ja töökindluse.

Kasutusõpetuse lisa.

Toote ostmisel lugege kasutusõpetus hoolikalt läbi ning kontrollige, kas garantiitalong on õigesti täidetud. Teile poolt ostetud toote seeria - ja tootemudeli number peavad ühtima garantiitalongil ära toodud andmetega. Garantiitalongile ei tohi teha mitte mingisuguseid lisamärke ega täiendavaid parandusi. Garantiitalongi ebaõige või puuduliku täitmise korral pöörduge viivitamatult müüja poole.

Antud seadeldis kuulub tehniliselt komplitseeritud olmetehnika hulka, kuid hoolsa ja säästva kasutamise korral peab see kaua vastu. Seadeldise käsitlemisel hoiduge sellele mehaaniliste vigastuste tekitamisest, samuti tuleb vältida vedelike, putukate ja muude võõrkehade sattumist seadeldise sisse. Seadeldise kasutaja jooksul hoolitsege selle eest, et toote seeria - ja tootemudeli numbriga markeerimistähis ei kaoks ära.

Kui Teile poolt ostetud seadeldis vajab spetsiaalset paigaldamist (seadistamist) ja vooluvõrku ühendamist, siis Te võite pöörduda vastavaid teenuseid osutavasse asjaomasesse teenindusettevõttesse. Seejuures nõudke tingimata vastavate tegevusjuhade ja kutsetunnistuste ettenäitamist – see on oluline just seetõttu, et Teile seadeldise paigaldamist (seadistamist) ja vooluvõrku ühendamist teostanud spetsialist vastutab eelpool toodud tööde kvaliteetse teostamise eest. Nimetatud tööde kvaliteetne teostus on põhimõttelise tähtsusega seadeldise kasutusõpetusega ette nähtud talitluse ja garantiiteeninduse tagamiseks. Pärast teenustööde teostamist kontrollige tingimata, kas neid teostanud spetsialist kandis kõik vajalikud andmed seadeldise garantiitalongi.

Kui Te seadeldise kasutamise käigus tuvastate, et selle tööparameetrid erinevad kasutusõpetuses ära toodud tehnilistest näitajatest, siis pöörduge Teile seadeldise müüja poole, et teie seadeldise paigaldamist või selle töö parandamist teostavate spetsialistide, kelle aadressid ja telefonid on ära toodud garantiitalongi lisas.

Asendustooted ja, või tagavaraosad võivad olla nii uued kui ka tehase poolt taastoodetud.

Garantiitingimused (Eesti).

Tööiga:	7 aasta
Garantiaeg:	2 aasta
3D prillid	1 aasta

Pärast ette nähtud tööea möödumist pöörduge profülaktilise ülevaatus teostamiseks ja seadeldise edasist kasutamist puudutavate juhiste saamiseks tootja poolt volitatud teenindusettevõttesse.

Võimalike avarõõruvõrkude vältimiseks hoidke kuni seadeldise kasutusperioodi lõpuni alles kõik ostuhetkel seadeldisele kaasa antud dokumendid (ostukviitung, kasutusõpetus, garantiitalong).

LG Electronics ei vastuta selle eest, kui seadeldise kasutamise käigus on kaduma läinud mingid konfidentsiaalsed või isikut puudutavad andmed.

Seadeldise jooksvat tehnohooldust (akude, filtrite, külmutuskapptide külmutuskambrite valgustuspirvide väljavahetamine, seadeldise puhastamine jne.) teostatakse kliendi soovi korral lisatasu eest tootja poolt volitatud teenindusettevõtetes.

Garantiit ja tasuta garantiihooldus ei laiene seadeldistele, mille rikked tekkisid järgmistel põhjustel:

1. Ostja pole järginud seadeldise kasutamise, säilitamise ja transportimisega seotud ettekirjutusi.
2. Kolmandate isikute tegevuse tulemusena:
 - Seadeldise remonti on teostatud asjaomast tegevusjuhade või kutsetunnistust mitteomavate isikute poolt või nimetatud isikut seadeldises teostanud tootja poolt mittesanktsioneeritud konstruktsioonilisi või tehnilisi skeemi muudatusi;
 - Riiklike tehniliste standarditega kindlaksmääratud nõuetest kõrvalekalduvad ning toitevõrkude, kaablivõrkude ja telekommunikatsioonivõrkude normide eiramine;
 - Seadeldise ebaõige paigaldamine (seadistamine) ja vooluvõrku ühendamine
3. Määramatu jõu tulemusena (loodusõnnetused, tulekahju, äike jne).
4. Nakatatud programmide toimimise tulemusena (nt. arvutiviirused).
5. Seadeldise kasutaja või asjatundmatu isiku poolt teostatud BIOS (arvutisüsteemide puhul) ja tarkvara ebaõige uuendamine, mis tekitab kaasa seadeldise töökolbmatuks muutumise.
6. Seadeldise kasutamine ettevõtluse teostamiseks.

Tähelepanu! Garantiitalong kehtib ainult sel juhul, kui selle tiitelhel ja ärarebitavatel kupongidel on müüja pitser!

LITHUANIA (Leiteutvivių k.)



LG Electronics Inc.

LT

Brangus pirkėjau!

Kompanija „LG Electronics“ dėkoja už Jūsų pasirinkimą ir garantuoja aukštą gaminio kokybę bei nepriekaištingą funkcionavimą laikantis eksploataavimo taisyklių.

Priedas prie naudojimo instrukcijos.

Pirkdami gaminį, atidžiai perskaitykite pagrindinę naudojimo instrukciją ir patikrinkite, ar teisingai užpildytas garantinis talonas. Pirkimo serijos numeris ir modelio pavadinimas turi sutapti su įrašytais garantiniame talone. Garantiniame talone neturi būti jokių pakeitimų ar taisyčių. Jei garantinis talonas užpildytas klaidingai arba nepilnai, nedelsdami kreipkitės į pardavėją.

Šis gaminys – tai techniškai sudėtinga buitinės paskirties prekė. Esant tinkamai priežiūrai, jis Jums gali tarnauti daugelį metų. Naudodamiesi gaminiu, saugokite, kad jis nebūtų pažeistas mechaniniu būdu, o taip pat, kad į jo vidų nepatektų pašalinių daiktų ar vabzdžių. Pasirūpinkite, kad visą gaminio tarnavimo laiką ant jo būtų išsaugota gamybinė plokštelė su serijos numeriu ir modelio pavadinimu.

Jei Jūsų įsigytam gaminiui reikalingas specialus diegimas arba prijungimas, Jūs galite kreiptis į įgaliotą organizaciją, kuri specializuojasi tokių apmokamų paslaugų teikimo srityje. Įsitikinkite, kad organizacija, į kurią kreipiatės, turi atitinkamus aprojavimo dokumentus (licencijas, sertifikatus ir pan.). Asmuo, atlikęs Jūsų pirkinio diegimą ir prijungimą, atsako už atlikto darbo tinkamumą. Pabrėžtina, kad kokybiškas gaminio diegimas yra labai svarbus nepriekaištingam gaminio funkcionavimui ir garantiniam aptarnavimui ateityje. Patikrinkite, ar asmuo, atlikęs diegimo darbus, įrašė reikiamus duomenis apie atliktus darbus į garantinį taloną. Jei gaminio eksploataavimo metu Jūs manote, jog gaminio darbo parametrai neatitinka parametru, nurodytų naudojimo instrukcijoje, mes rekomenduojame kreiptis į prekybos įstaigą, kurioje įsigijote gaminį, arba pasikonsultuoti bei kuriame įgaliotajame Serviso Centre. Įgaliotųjų Serviso Centrų adresai bei telefono numeriai nurodyti garantinio talono priede.

Keičiami daiktai ar remonto metu naudojamos dalys gali būti naujos arba restauruotos gamykloje.

Garantijos sąlygos.

Tarnavimo laikas:	7 metai
Garantinis laikotarpis:	2 metai
3D akiniai	1 metai

Pasibaigus tarnavimo laikui, kreipkitės į įgaliotąjį Serviso Centrą dėl profilaktinės techninės apžiūros ir patarimų, kaip eksploatuoti gaminį ateityje.

Norėdami išvengti nesuspatingų, visą gaminio tarnavimo laiką saugokite įsigijimo metu prie gaminio pridėtus dokumentus (pirkimo čekį, naudojimo instrukciją, garantinį taloną).

„LG Electronics“ neprisiima atsakomybės už žalą vartotojui dėl konfidencialių ar asmeninių duomenų praradimo naudojantis gaminiu.

Periodiškas gaminio aptarnavimas (baterijų, filtrų, šaldytuvų kamerų apšvietimo lemputėlių keitimas, gaminių valymas ir kiti darbai) vartotojo pageidavimu už papildomą mokestį atliekamas įgaliotuose Serviso Centruose.

Garantija ir nemokamas techninis aptarnavimas netaikomi gaminiams, kurių defektai atsirado dėl:

1. Pirkėjo pažeistų prekės eksploataavimo, sandėliavimo ar transportavimo taisyklių;
2. Trečiųjų šalių veiksmų:
 - neįgaliotų asmenų atlikto remonto ar gamintojo nesankcionuotų gaminio konstrukcinių bei techninių pakeitimų;
 - nukrypimų nuo valstybinių techninių standartų ir normatyvų energijos tiekimo, telekomunikacijos bei kabelinio ryšio tinklose;
 - neteisingo gaminio diegimo ir prijungimo;
3. Nenugalimos jėgos poveikio (stichinių nelaimių, gaisro, žaibo išlydžio ir kt.);
4. Žalingų programų (pavyzdžiui, kompiuterių virusų) poveikio;
5. Tiek paties vartotojo, tiek kito neturinio tam įgaliotųjų asmens netinkamai atnaujintos BIOS (kompiuterių sistemose) arba programinės įrangos, dėl ko gaminyje nebepilni veikti.
6. Gaminio naudojimo komercinėje veikloje.

Dėmesio! Garantinis talonas galioja tik su pardavėjo spaudais ant titulinio lapo ir nukerпамųjų kuponų!

LATVIA (Latviešu)

LV



LG Electronics Inc.

Cienijamais pircēj!

„LG Electronics” pateicas Jums, ka esat izvēlējies mūsu uzņēmuma ražojumu. Ja ievērosiet lietošanas pamācībā sniegtos norādījumus, mēs garantējam augstu izstrādājuma kvalitāti un nevainojamu ierīces darbību ilgstošā laika periodā.

Papildinājums lietošanas pamācībai

Pēc preces iegādes, lūdzu, uzmanīgi izlasiet un izprotiet lietošanas pamācību un pārbaudiet, vai garantijas talons ir aizpildīts pareizi. Garantijas talonā jābūt identiski norādītam Jūsu iegādātās preces modeļa nosaukumam un sērijas numuram. Garantijas talonā nav pieļaujami nekādi labojumi vai papildinājumi. Gadījumā, ja garantijas talons ir aizpildīts nepilnīgi vai neskaidri, nekavējoties vērsieties pie preces pārdevēja.

Šī ierīce ir tehniski sarežģīts mājāsaimniecības priekšmets. Pareizi lietojot, tas var kalpot daudzus gadus. Sargājiet ierīci no mehāniskiem bojājumiem, svešķermeņu iekļūšanas tajā, šķidrumiem un kukaiņiem. Saglabājiet uz ierīces esošo uzlīmi ar sērijas numuru un modeļa nosaukumu.

Ja lietošanas laikā rodas aizdomas, ka izstrādājuma darbība neatbilst parametriem, kas ir doti tehniskajā specifikācijā, ieteicams vērsties organizācijā, kurā ir iegādāta ierīce, vai jebkurā pilnvarotā servisa centrā. Pilnvaroto servisa centru adreses un telefona numuri ir atrodami garantijas talona pielikumā.

Aizvietotās preces un detaļas var būt jaunas vai arT rūpnieciski atjaunotas.

Garantijas noteikumi

Ekspluatācijas laiks:	7 gads
Garantijas periods:	2 gads
3D brilles	1 gads

Pēc garantijas termiņa beigām, lūdzu, vērsieties pilnvarotā servisa centrā, lai veiktu profilaktisko apkopi un saņemtu ieteikumus turpmākai ekspluatācijai.

Lai izvairītos no pārpratumiem, lūdzu, ierīces ekspluatācijas periodā saglabājiet ar to saistītos dokumentus (čeku/kvīti, lietošanas pamācību, garantijas talonu).

“LG Electronics” neuzņemas atbildību par svarīgu konfidencialu un personīgu datu nozaudēšanu, kas radusies lietotāja nepareizas darbības dēļ.

Preces ekspluatācijas apkalpošana (bateriju, filtru un ledusskapju iekšējo kameru apgaismošanas lampu nomaiņa, iekārtu tīrīšana u.c.) tiek veikta pēc patērētāja vēlēšanās par papildu samaksu Autorizētajos servisa centros.

Garantijas un bezmaksas tehniskā apkope neattiecas uz izstrādājumiem, kuru darbības traucējumi radušies šādu iemeslu dēļ:

1. Ierīces lietošanas norādījumu neievērošana, nepareiza tās uzglabāšana vai transportēšana.
2. Trešo personu darbība:
 - remonts vai nesankcionētu izmaiņu veikšana, izstrādājuma konstrukcijā vai shematiskajā uzbūvē, kuras ir veikusi nepilnvarota persona;
 - valsts tehnisko standartu un barošanas, telekomunikāciju un kabeļu tīklu normu un standartu neievērošana;
 - nepareiza ierīces uzstādīšana vai pievienošana.
3. Nepārvaramu spēku (dabas stihijas, ugunsgrēka, zibens u.c.) iedarbība.
4. Kaitīgas programmatūras (piem., datorvīrusu) ietekme.
5. Nepilnvarotu personu nepareiza programmnodrošinājuma un BIOS (datoru sistēmām) atjaunošana, kura dēļ izstrādājums ir kļuvis nelietojams.
6. Ierīces izmantošana komercdarbībā.

Uzmanību! Garantijas talons ir derīgs tikai ar pārdevēja zīmogu titullapā un uz nogriezamiem kuponiem!

MOLDOVA



LG Electronics Inc.

MD

Stimate consumator!

Compania LG Electronics vă mulțumește pentru alegerea Dvs și vă garantează calitate înaltă și funcționare ireproșabilă ale produsului în condițiile respectării regulilor de exploatare ale lui.

Informație suplimentară la ghidul de utilizare

La cumpărare Vă rugăm insistent să studiați cu atenție ghidul de utilizare și să verificați corectitudinea completării talonului de garanție. Este necesar ca numărul de serie și modelul produsului procurat de Dvs să fie identic cu datele înscrise în talonul de garanție. Nu se permite modificarea sau înlocuirea datelor în talon. În caz de completare incorectă sau incompletă a talonului de garanție imediat adresați-vă vânzătorului.

Acest articol prezintă un produs complicat, din punct de vedere tehnic, destinat pentru uz casnic. În condițiile normale de utilizare a produsului, el vă va servi mulți ani. În timpul exploatării protejați produsul de deteriorări mecanice, pătrunderea înăuntru a obiectelor străine, lichidelor, insectelor. Pe parcursul termenului de exploatare protejați eticheta cu modelului și seria produsului.

În cazul deteriorării etichetei, producătorul stopează obligațiile de garanție.

Dacă în procesul de exploatare a produsului Dvs veți considera că parametrii de lucru ale lui diferă de cele enunțate în ghidul de utilizare, vă recomandăm să vă adresați după consultație în organizația de la care ați procurat produsul, sau în orice service centru autorizat, adresa și telefoanele de contact ale căruia sînt indicate în anexa acestui talon de garanție.

Condițiile de garanție.

Termenul de utilizare:	5 ani
Termenul de garanție:	1 an
Deservire gratuită:	2 ani

La sfîrșitul termenului de utilizare adresați-vă în centrul autorizat pentru efectuarea lucrărilor de profilactică și primirea recomandărilor pentru utilizarea ulterioară a produsului.

Pentru evitarea neînțelegerilor păstrați pe parcursul termenului de utilizare documentele anexate la produs la vânzare (bon de plată, ghidul de utilizare, talonul de garanție).

Deservire gratuită pentru produsele vîndute din 1 februarie 2002. Acest serviciu se acordă exclusiv în service centrele autorizate, amplasate pe teritoriul Rusiei, Belorusiei, Ucrainei, Moldovei, țărilor Baltice și Asiei Centrale. Deservirea gratuită presupune efectuarea reparației gratuite cu schimbul gratuit al pieselor necesare.

Termenul de deservire gratuită se stabilește din momentul primirii produsului de către consumator.

Deservirea gratuită nu se aplică la :

Accesorii enumerate mai jos și articolele ale căror schimb nu necesită demontarea produsului cu ajutorul mijloacelor tehnice speciale:

- Telecomenzile, acumuloarele, elementele de alimentare, blocuri de alimentare externe și încărcătoare pentru orice tip de produs;
- Cabluri de conexiune, garnitură pentru telefoane („hands free”), antene, căști, microfoane, diferiți purtători de informație(CD, DVD discuri, cartele de memorie, discuri cu sisteme de operare și drivere etc.);
- Huse, curele, geanți, documente de însoțire;
- Ochelari 3D

Deservirea gratuită nuse efectuează în cazul pierderii talonului de garanție.

LG Electronics nu poartă răspundere pentru pierderea în timpul folosirii a oricărei informații confidențiale sau personale.

Deservirea periodică a produsului (schimbul acumuloarelor, filtrelor, becurilor de iluminare ale camerelor frigorifice, curățirea produsului , etc se efectuează la dorința consumatorului contra plată în Service Centrele Autorizate.

Serviciile de garanție și deservirea gratuită nu se aplică la produsele, defectele cărora au apărut în urma:

1. Nerespectării regulilor de exploatare de către consumator, păstrării și transportării produsului, defectelor de tip mecanic, apărute după transmiterea produsului către consumator;
2. Acțiunilor persoanelor a treia:
 - reparația sau efectuarea schimbărilor constructive sau schematice nesancționate de producător de către persoane neautorizate;
 - abaterea de la Standardele Tehnice de Stat și normelor de rețele electrice, de telecomunicații și rețele de cablu și altor factori asemănători;
 - instalarea și conectarea incorectă a produsului;
3. Acțiunilor forțelor supranaturale (trăznit, inundație, foc, etc.);
4. Acțiunilor programelor dăunătoare (Ex: virusi);
5. Rezultatului înnoirii incorecte a BIOS-ului (pentru sisteme de calcul), care duce la defectarea produsului, atât de consumator cît și de persoane neautorizate;
6. Utilizării produsului în condiții afară de cele casnice, precum și folosirii produsului în condiții ce nu corespund destinației.

Atenție! Talonul de garanție este valabil doar în prezența ștampilelor vânzătorului pe foaia de titlu și pe cupoanele decupabile!

АВТОРИЗОВАННЫЕ СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ LG ELECTRONICS





Україна			
Місто	Сервісний центр	Адреса	Телефон
Київ	Фірмовий сервісний центр LG Electronics	пр. Перемоги 67, корп. G	0-800-303-000
Дніпропетровськ		пр. Бажана, 30	
Одеса		пр. Газети Правда, 29	
		Льостдорфська дорога, 92/94	
Кыргызстан			
Бишкек	ОсОО "Ак-Марал Сервис Плюс"	Шабдан Баатыра,6	8 10 (996 31)2530677,8 10 996 312533717
	ОсОО " Планета Трейд Сервис"	Байтик Баатыра 74	8 10 (996 31)2595935(36)
Ош	ОсОО "Телефон"	ГАГАРИНА 159	8 10 (996 32)22 22727
Таджикистан			
Душанбе	ООО Восток	Яка-Чинарская 144/1	(992 44)6009191
Туркменистан			
Ашгабат	ИП "Техника Меканы"	Андалиба 42	(993 12)2222 55/54
Ўзбекистан			
Ташкент	ООО ELEKTRONIKS PROFISERVIS	Яккасарайский регион,Бобура 20	(998 71) 120 30 66, 362 48 42
	ТЕЛЕСЕРВИС	А. Я Гуломова,38	(998 71)2331756,2337495
	Zenith Electronics	Каракамьшская, 2	(99871)2248268
	Сониго плюс	Чиланзарский регион,Чиланзар 9 дом25 кв3	998712784650, 998712739671, 998712737347
Бухара	Presto plus servis	Кисловодская №1	(99865)2246699
Карши	М.Т.Ж.Т.К.	Ўзбекистанская 48	83752271218
Ургенч	GSM MASTER	Абдулгози Баходирхон, 205_1	(998 62)2262713
Андижан	Телерадиотехсервис	Лермонтова-14	(99874)2260225
Джизак	Jizzaх Elektron servis	Маххалая "Бобур" Х Дуслиги	(998-72) 3252626 (998-94) 193 57 57
Навои	Панченко И.А	Х.Дуслиги 112а корп.3	84362246074
Монголия			
Уланбатар	NEXT	Проспект Арда Аюуша, 13-й хороо, Баянгольский район	976-11-361543
	BSB	Тээвэрчид улцаа-5	(976-11) 680321, (976-11) 313695
	Nomin Electronics	Проспект Мира-25	(976)-11-313232

Образец




Образец



 LG Electronics Inc. <p style="text-align: right;">COUPON 1</p> <div style="float: right; border: 1px solid black; padding: 2px;">TV</div> <p>Customer Name: _____</p> <p>Address: _____</p> <p>Phone: _____</p> <p>Repair Start Date: _____ Repair End Date: _____</p>	Repair Date / ASC -----/-----/-----
 LG Electronics Inc. <p style="text-align: right;">COUPON 2</p> <div style="float: right; border: 1px solid black; padding: 2px;">TV</div> <p>Customer Name: _____</p> <p>Address: _____</p> <p>Phone: _____</p> <p>Repair Start Date: _____ Repair End Date: _____</p>	Repair Date / ASC -----/-----/-----
 LG Electronics Inc. <p style="text-align: right;">COUPON 3</p> <div style="float: right; border: 1px solid black; padding: 2px;">TV</div> <p>Customer Name: _____</p> <p>Address: _____</p> <p>Phone: _____</p> <p>Repair Start Date: _____ Repair End Date: _____</p>	Repair Date / ASC -----/-----/-----
 LG Electronics Inc. <p style="text-align: right;">COUPON 4</p> <div style="float: right; border: 1px solid black; padding: 2px;">TV</div> <p>Customer Name: _____</p> <p>Address: _____</p> <p>Phone: _____</p> <p>Repair Start Date: _____ Repair End Date: _____</p>	Repair Date / ASC -----/-----/-----

Заполняется Сервисным Центром / Заповнюється Сервісним Центром
 Se completează de către Service Centru / Täidetud teeninduskeskuse poolt
 Pildo paslaugu teikimo centras / Aizpilda servisa centrs

Внимание! Гарантийный талон действителен только при наличии печатей продавца на титульном листе и отрезных купонах!
Увага! Гарантійний талон дійсний тільки при наявності печаток продавця на титульній сторінці та відірзних купонах!
Atenție! Talonul de garanție este valabil doar în prezența ștampilelor vânzătorului pe foaia de titlu și pe cupoanele decupabile!
Tähelepanu! Garantiitalong kehtib ainult müüja pitsat olemasolul tiitelhehel ja rebivatel talongidel!
Dėmesio! Garantinis talonas galioja tik su pardavėjo spaudais ant titulinio lapo ir nukerpamųjų kuponų!
Uzmanību! Garantijas talons ir derīgs tikai ar pārdevēja zīmogu titullapā un uz nogriežamajiem kuponiem!

	LG Electronics Inc.	COUPON 1	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">TV</div>
Model: _____			
Serial №: _____			
Purchase date: _____			
Series <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>			
Seller's stamp			
✂			
	LG Electronics Inc.	COUPON 2	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">TV</div>
Model: _____			
Serial №: _____			
Purchase date: _____			
Series <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>			
Seller's stamp			
✂			
	LG Electronics Inc.	COUPON 3	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">TV</div>
Model: _____			
Serial №: _____			
Purchase date: _____			
Series <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>			
Seller's stamp			
✂			
	LG Electronics Inc.	COUPON 4	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">TV</div>
Model: _____			
Serial №: _____			
Purchase date: _____			
Series <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>			
Seller's stamp			
✂			

Заполняется продавцом / Заповнюється продавцем
 Se completează de către vânzător / Täidetud müüja poolt
 Pildo pardavējas / Aizpilda pārdevējs

Внимание! Гарантийный талон действителен только при наличии печатей продавца на титульном листе и отрезных купонах!
Увага! Гарантійний талон дійсний тільки при наявності печаток продавця на титульній сторінці та відрізних купонах!
Atenție! Talonul de garanție este valabil doar în prezența ștampilelor vânzătorului pe foaia de titlu și pe cupoanele decupabile!
Tähelepanu! Garantitalong kehtib ainult müüja pitsati olemasolul tiitelilehel ja rebitavatel talongidel!
Dmesio! Garantinis talonas galioja tik su pardavėjo spaudais ant titulinio lapo ir nukerpamųjų kuponų!
Uzmanību! Garantijas talons ir derīgs tikai ar pārdevēja zīmogu titullapā un uz nogriežamajiem kuponiem!